

APPENDICES

Lakoff's theory:

1. Lexical hedges or fillers
2. Tag questions
3. Rising intonation on declaratives
4. 'Empty' adjectives
5. Precise colour terms
6. Intensifiers
7. 'Hypercorrect' grammar
8. 'Superpolite' forms
9. Avoidance of strong swear words
10. Emphatic stress

- ✓ conform
- × deviate
- ♦ influenced

Miss Congeniality

No.	Utterance	Lakoff's theory										Social Factor			
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Participant	Setting	Topic	Function
1	Moe and Larry in the house.							×							•
2	No disc yet.							×							•
3	He's not gonna die like this.								×			•			
4	Bean-eating bastards!									×		•			•
5	Do not need assistance.							×							•
6	Aside, please.			×					✓						•
7	Step aside.			×					×						•
8	Hey Mike, give me a pint.								×			•	•		•
9	Yeah. Hit me bigtime, baby.								×			•	•		•
10	Yeah, I'm gonna get chip-faced. Wanna join me?							×	×			•	•		•
11	You might want to call the network and pageant people. Set up a meeting. Because you'll probably need their cooperation....		×	×										•	•
12	O, come on. Cut it off. Let's, let's get back to work.								×			•			
13	Okay, very funny.				×			×				•			
14	I don't even own a dress. I don't even own a brush.										×			•	•
15	Asshole.									×					•
16	Jesus Christ!									✓			•		•
17	Dear Jesus, please forgive me...for not praying before I had a bite of my bagel and schemer.								✓				•		•

No.	Utterance	Lakoff's theory										Social Factor			
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Participant	Setting	Topic	Function
18	That would be harsher punishment for parole violators, Stan. (pause) And, world peace.			✓								♦	♦		♦
19	And thank you, Stan.			✓								♦	♦		♦
20	I have a really strong feeling something will happen to these girls.						✓					♦			♦
21	You need to stay for me, please .								✓			♦			♦
22	Well , I would have to say, I used to be one of them.	✓										♦	♦		♦
23	And then I came here...and I realized that...these women are smart, terrific people...who are just trying to make a difference in the world.										✓	♦	♦		♦
24	And for me, this experience has been one of the most rewarding...and liberating experiences of my life.				✓							♦	♦		♦
25	I would make them suffer so much, they'd wish they were never born.						✓					♦	♦		♦
26	I kind of hoped it wouldn't.	✓										♦	♦		
27	But now that it has...I just want to say that...I'm very, very honored . And... moved . And... truly touched . And...I really do want world peace.				✓		✓					♦	♦	♦	♦

G.I. Jane

No.	Utterance	Lakoff's theory										Social Factor			
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Participant	Setting	Topic	Function
1	Thank you, Sir . I'm glad we could get involved and do some good.			✓					✓			♦	♦		
2	Ma'am, may I ask what this is regarding?							✓				♦			
3	Sir, I'm not looking for any special treatment.							✓				♦	♦		♦
4	Sergeant Pyro, I don't wanna use any steps.			×				×				♦			♦
5	I wanna go through like the rest of the guys.							×				♦			♦
6	Permission to speak frankly, Sir? (Salem nods) It's you, Sir . It started the moment I came here.			×											♦
7	The shape doesn't bother me, Sir. Just the goddamn sweet stench.								×						♦
8	Just treat me the same. No better, no worse.							×							♦
9	Listen, you moron . I'm here to stay. If you don't wanna be in my life, you've got two choices, move out or ring out. That's it. End of file.		×					×	×			♦			♦
10	Suck my dick!								×						♦
11	Hooyah , Master Chief.							×				♦			♦